

D O D A T O K č. 02703/2017-PNZ P40676/10.08
k nájomnej zmluve č. PNZ P40676/10.00

Čl. I
Zmluvné strany

Prenajíateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán: JUDr. Adriana Šklíbová, generálna riaditeľka

Ing. Boris Brunner, námestník generálnejriaditeľky

v zastúpení : Ing. Eduard Lörinc PhD - riaditeľ Regionálneho odboru SPF Prešov
podľa poverenia č.j. SPFZ/2017/086178 zo dňa 07.09.2017

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu IBAN : SK35 8180 0000 00700000 1638

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

IČ DPH: SK2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len "prenajíateľ")

a

Nájomca:

Obchodné meno: FURMANEC, spol. s.r.o. Miková

sídlo : Miková 111, PSČ 090 24

štatutárny orgán: Miroslav Jesenský, konateľ

bankové spojenie: SLSP Stropkov

číslo účtu: SK21 0900 0000000104685614

IČO: 31730141

DIČ: 2020526640

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Prešov, Oddiel: Sro, vložka číslo: 3154/P
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve:

Čl. II

Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2017 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 31.10.2017

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 31.10.2017 nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere.

Celková výmera užívaných pozemkov **591,9565 ha**
z toho: **vlastnícky doloženej pôdy** **314,8097 ha**

Prenájom od SPF celkom **277,1468 ha**
z toho : **SR - SPF** **92,5637 ha**
NV - SPF **184,5831 ha**

Prenajatá výmera v roku 2017 v ha :

Vlastníctvo	stav k 01.01.2017	úbytok/nárast v r. 2017	stav k 31.10.2017
SR-SPF	92,5637	0,0000	92,5637
NV-SPF	187,3826	- 2,7995	184,5831
SPF celkom	279,9463	- 2,7995	277,1468
Známy vlastník	312,0102	+ 2,7995	314,8097
Prenajatá výmera spolu	591,9565		591,9565

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha
Stav k 31.10.2017 : príloha č. 1 – zoznam C parciel je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Čl. IV

Celková výmera prenájatých pozemkov v správe SPF: **277,1468 ha**
z toho : **poľnohospodárska pôda** **2,6344 ha**
ostatné plochy
TTP **271,0993 ha**
zastavané plochy a nádvoría **3,4131 ha**

Celková výška nájomného za rok 2017 vo výške **1 958,34 €**

1. splátka nájomného za rok 2017, splatná k 30.09.2017 **€ 997,61**
2. splátka nájomného za rok 2017, splatná k 15.12.2017 **€ 960,73**

V prílohe č. 2 je uvedená špecifikácia pozemkov – výpočet nájomného v zmysle dohodnutej sadzby nájomného podľa katastrálnych území a druhu pozemkov.

Čl. V

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tohto dodatku v rozsahu uvedenom v odseku 1 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.
5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

Vo Svidníku, dňa

Vo Svidníku, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
JUDr. Dušan Hačko
generálny riaditeľ
v zastúpení: Ing. Eduard Lörinc PhD.
riaditeľ regionálneho odboru podľa poverenia
č.j. SPFZ/2016/091679 zo dňa 20.09.2016

.....
Miroslav Jesenský
konateľ

.....
Ing. Boris Brunner
námestník generálneho riaditeľa
v zastúpení: Ing. Eduard Lörinc PhD.
riaditeľ regionálneho odboru podľa poverenia
č.j. SPFZ/2016/091679 zo dňa 20.09.2016

Zoznam C parciel – príloha č. 1 k nájomnej zmluve č.02703/2017-PNZ –P40676/10.08

Obec: Miková

Okres: Stropkov

Kat. územie: Miková

Číslo	Parcela C					Prenajatá výmera			
	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
4	245	14	I	0	1	245,00	0,00	173,21	173,21
252	2573	7	E	0	1	2573,00	0,00	1414,88	1414,88
261	953	7	E	0	1	953,00	0,00	637,58	637,58
616	238	7	I	0	1	238,00	0,00	78,10	78,10
619	1782	14	I	0	1	1782,00	0,00	0,37	0,37
638	4141	2	I	0	1	4141,00	0,00	656,48	656,48
643	4754	2	I	0	1	4754,00	0,00	0,80	0,80
650	406	13	I	0	1	406,00	0,00	3,15	3,15
659/1	2 8172	13	I	0	1	2 8172,00	0,00	274,92	274,92
755	5608	5	E	0	1	5608,00	1621,92	1566,28	3188,20
775	9641	14	E	0	1	9641,00	9641,02	0,00	9641,02
776	5765	7	E	0	1	5765,00	5764,86	0,00	5764,86
777	1564	13	E	0	1	1564,00	1564,18	0,00	1564,18
778	4674	7	E	0	1	4674,00	4673,91	0,00	4673,91
779	3234	7	E	0	1	3234,00	3233,93	0,00	3233,93
780/1	5012	7	E	0	1	5012,00	4373,95	0,00	4373,95
781	9511	7	E	0	1	9511,00	6028,55	1355,67	7384,22
782	1 1156	7	E	0	1	1 1156,00	1 1155,11	0,38	1 1155,49
783	5 6978	7	E	0	1	5 6978,00	5 6978,24	0,00	5 6978,24
784	2717	14	E	0	1	2717,00	2717,00	0,00	2717,00
785	3 1631	7	E	0	1	3 1631,00	3 1630,64	0,00	3 1630,64
786	7263	14	E	0	1	7263,00	7262,69	0,00	7262,69
787	8502	7	E	0	1	8502,00	8501,02	0,44	8501,46
788	3 6127	14	E	0	1	3 6127,00	3 5977,64	47,94	3 6025,58
789	4374	7	E	0	1	4374,00	1247,21	1030,48	2277,69
790	3222	7	E	0	1	3222,00	101,05	1150,20	1251,25
791/1	1977	14	E	0	1	1977,00	0,00	29,17	29,17
792	702	7	E	0	1	702,00	96,86	24,97	121,83
793	5233	7	E	0	1	5233,00	413,25	924,30	1337,55
794	2250	7	E	0	1	2250,00	163,23	1153,43	1316,66
795	1261	13	E	0	1	1261,00	85,32	601,92	687,24
796	7350	7	E	0	1	7350,00	5215,09	606,59	5821,68
797	400	14	E	0	1	400,00	0,98	45,78	46,76
798	27 2497	7	E	0	1	27 2497,00	3 3059,09	8 0671,59	11 3730,68
799/1	3 8612	7	E	0	1	3 8612,00	2 1950,21	5198,52	2 7148,73
799/2	8991	7	E	0	1	8991,00	2417,12	640,49	3057,61
800/1	42 7092	7	E	0	1	42 7092,00	3 5022,15	15 9987,50	19 5009,65
801	3819	13	E	0	1	3819,00	3075,92	151,24	3227,16
802	1053	14	E	0	1	1053,00	1052,91	0,00	1052,91
803	1213	14	E	0	1	1213,00	997,27	155,70	1152,97

Obec: Miková

Okres: Stropkov

Kat. územie: Miková

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
804	8639	7	E	0	1	8639,00	4797,47	1,75	4799,22
805	36 7510	7	E	0	1	36 7510,00	2 2620,87	14 7628,44	17 0249,31
806/1	12 4553	7	E	0	1	12 4553,00	1 1652,16	5 2380,67	6 4032,83
806/2	2552	13	E	0	1	2552,00	0,00	797,65	797,65
807	7 1320	7	E	0	1	7 1320,00	3 1906,54	1 6953,02	4 8859,56
808	6 9752	7	E	0	1	6 9752,00	4039,40	2 2100,71	2 6140,11
809	4489	7	E	0	1	4489,00	375,08	801,61	1176,69
810	1535	13	E	0	1	1535,00	239,88	186,44	426,32
811	22 3490	7	E	0	1	22 3490,00	1 2892,35	8 4581,69	9 7474,04
812	13 5143	7	E	0	1	13 5143,00	5048,96	4 2237,02	4 7285,98
813	1 1929	14	E	0	1	1 1929,00	4944,68	4111,12	9055,80
814	1322	7	E	0	1	1322,00	103,46	814,67	918,13
815	2 7611	7	E	0	1	2 7611,00	1750,67	1 6213,30	1 7963,97
816	5864	7	E	0	1	5864,00	236,94	3543,09	3780,03
817	2 3149	7	E	0	1	2 3149,00	3680,78	1 2105,83	1 5786,61
818	7 9764	14	E	0	1	7 9764,00	3 8441,91	1 7584,48	5 6026,39
819	2 6818	7	E	0	1	2 6818,00	2351,79	6186,22	8538,01
820	5 7073	7	E	0	1	5 7073,00	85,49	2 4821,42	2 4906,91
821	1 7022	14	E	0	1	1 7022,00	40,22	4857,76	4897,98
822	1 4715	14	E	0	1	1 4715,00	58,69	7748,51	7807,20
823	1 1928	11	E	0	1	1 1928,00	4660,77	3580,92	8241,69
824	2177	7	E	0	1	2177,00	1423,72	294,69	1718,41
825	1391	14	E	0	1	1391,00	1390,80	0,00	1390,80
826	737	7	E	0	1	737,00	737,34	0,00	737,34
827	4 0290	7	E	0	1	4 0290,00	1 8786,86	7189,18	2 5976,04
828	3 9170	7	E	0	1	3 9170,00	3 0506,16	5383,45	3 5889,61
829	3221	14	E	0	1	3221,00	667,55	617,28	1284,83
831	8 8287	7	E	0	1	8 8287,00	4081,62	2 5054,96	2 9136,58
832	1435	14	E	0	1	1435,00	0,00	525,82	525,82
833	1 4671	14	E	0	1	1 4671,00	9102,73	1515,60	1 0618,33
834	2123	7	E	0	1	2123,00	70,51	651,45	721,96
835	1 2337	7	E	0	1	1 2337,00	834,18	3650,62	4484,80
836	5336	14	E	0	1	5336,00	253,91	1416,58	1670,49
837	2 9191	7	E	0	1	2 9191,00	2406,10	1 0987,16	1 3393,26
838	9 4967	7	E	0	1	9 4967,00	1 0880,58	2 8264,53	3 9145,11
841	3 5069	7	E	0	1	3 5069,00	79,51	1 0204,11	1 0283,62
842	10 0702	7	E	0	1	10 0702,00	2 4731,73	2 2995,48	4 7727,21
844/1	1124	13	E	0	1	1124,00	349,94	148,15	498,09
844/2	1446	13	E	0	1	1446,00	1147,03	128,70	1275,73
844/3	4090	13	E	0	1	4090,00	336,95	1183,33	1520,28

Obec: Miková

Okres: Stropkov

Kat. územie: Miková

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
845	2984	7	E	0	1	2984,00	4,15	400,79	404,94
846	618	14	E	0	1	618,00	2,01	210,58	212,59
847	2578	7	E	0	1	2578,00	10,90	1001,31	1012,21
848	6 4275	7	E	0	1	6 4275,00	2072,60	1 7472,18	1 9544,78
849	6 0895	2	E	0	1	6 0895,00	1839,34	1 7986,58	1 9825,92
850	6929	2	E	0	1	6929,00	0,70	2671,94	2672,64
851	1524	13	E	0	1	1524,00	1,82	429,26	431,08
852	1 4684	7	E	0	1	1 4684,00	4534,39	3302,45	7836,84
853	3290	7	E	0	1	3290,00	13,52	1501,91	1515,43
854	9384	7	E	0	1	9384,00	17,47	5745,88	5763,35
855	2377	14	E	0	1	2377,00	12,33	935,35	947,68
856	1321	7	E	0	1	1321,00	3,36	778,19	781,55
857	5 1477	7	E	0	1	5 1477,00	3131,15	1 4664,02	1 7795,17
858	1577	14	E	0	1	1577,00	0,00	750,16	750,16
859/1	7 4448	7	E	0	1	7 4448,00	2158,14	2 2831,13	2 4989,27
860	6845	13	E	0	1	6845,00	3507,42	1271,10	4778,52
861	6 2584	7	E	0	1	6 2584,00	3095,55	2 2270,10	2 5365,65
862	1 1911	7	E	0	1	1 1911,00	959,19	4276,49	5235,68
863	75 9579	7	E	0	1	75 9579,00	9 3260,40	27 1932,55	36 5192,95
864	720	13	E	0	1	720,00	92,69	160,13	252,82
866	2880	14	E	0	1	2880,00	15,08	1119,89	1134,97
867	5 7169	7	E	0	1	5 7169,00	129,18	2 5573,96	2 5703,14
868/2	1 8591	14	E	0	1	1 8591,00	1 1618,42	2994,67	1 4613,09
869	7069	13	E	0	1	7069,00	2649,18	1571,49	4220,67
871	2 1391	11	E	0	1	2 1391,00	1 1497,90	2976,65	1 4474,55
872/1	2835	13	E	0	1	2835,00	0,00	1513,68	1513,68
872/2	5524	13	E	0	1	5524,00	5066,97	98,65	5165,62
873	25 2902	7	E	0	0	25 2902,00	363,14	11 6997,52	11 7360,66
874/1	26 1643	7	E	0	1	26 1643,00	1888,79	7 9296,66	8 1185,45
874/2	358	13	E	0	1	358,00	123,46	61,25	184,71
875	9 3905	7	E	0	1	9 3905,00	6 1066,03	1 4274,54	7 5340,57
876	11 2848	7	E	0	1	11 2848,00	1 1824,26	3 5916,58	4 7740,84
878	2 2006	11	E	0	1	2 2006,00	1 2736,20	3375,45	1 6111,65
879/1	12 8351	7	E	0	1	12 8351,00	5951,63	3 4014,86	3 9966,49
879/2	7721	7	E	0	1	7721,00	1679,69	2250,04	3929,73
880/1	535	14	E	0	1	535,00	535,15	0,00	535,15
880/2	1501	13	E	0	1	1501,00	0,00	347,67	347,67
880/3	509	14	E	0	1	509,00	0,00	171,53	171,53
881	9685	14	E	0	1	9685,00	378,99	3690,13	4069,12
882	543	14	E	0	1	543,00	2,85	211,10	213,95

Obec: Miková

Okres: Stropkov

Kat. územie: Miková

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
883	2663	14	E	0	1	2663,00	8,98	1342,40	1351,38
884	3 0323	7	E	0	1	3 0323,00	10,89	1 7400,85	1 7411,74
885	2 9933	11	E	0	1	2 9933,00	2 5877,43	1160,72	2 7038,15
886	2989	7	E	0	1	2989,00	468,27	1239,08	1707,35
887	10 7189	7	E	0	1	10 7189,00	2877,21	3 3874,03	3 6751,24
888	3608	7	E	0	1	3608,00	0,00	2695,99	2695,99
889	5794	7	E	0	1	5794,00	0,62	1352,18	1352,80
890	1598	7	E	0	1	1598,00	0,83	1113,66	1114,49
891	7822	7	E	0	1	7822,00	2,12	3994,12	3996,24
892	3 8869	7	E	0	1	3 8869,00	607,49	1 4940,23	1 5547,72
893	9 9565	7	E	0	1	9 9565,00	1265,68	3 2319,52	3 3585,20
894	186	14	E	0	1	186,00	0,00	124,19	124,19
895	2 5830	14	E	0	1	2 5830,00	7361,68	8094,44	1 5456,12
896	2 0528	14	E	0	1	2 0528,00	1 0430,65	3695,88	1 4126,53
897	6970	13	E	0	1	6970,00	934,15	2264,71	3198,86
898	7 2518	7	E	0	1	7 2518,00	1097,65	3 2418,46	3 3516,11
899	1 2692	14	E	0	1	1 2692,00	8781,43	2005,85	1 0787,28
900	1 1393	7	E	0	1	1 1393,00	588,75	2534,82	3123,57
901	7 0077	7	E	0	1	7 0077,00	7667,01	3 2997,87	4 0664,88
902	754	14	E	0	1	754,00	532,91	26,48	559,39
903	1 5928	14	E	0	1	1 5928,00	7395,75	3214,59	1 0610,34
904	4 9625	7	E	0	1	4 9625,00	557,97	1 2239,06	1 2797,03
905/1	4885	13	E	0	1	4885,00	2568,85	395,18	2964,03
905/2	588	13	E	0	1	588,00	0,00	189,71	189,71
906	1 0495	14	E	0	1	1 0495,00	3491,56	2835,69	6327,25
907	2138	7	E	0	1	2138,00	0,22	883,00	883,22
908	2994	7	E	0	1	2994,00	0,00	423,32	423,32
909	2718	7	E	0	1	2718,00	0,00	811,16	811,16
910	1192	7	E	0	1	1192,00	0,00	629,33	629,33
911	6987	7	E	0	1	6987,00	1355,06	112,31	1467,37
912	1 0434	11	E	0	1	1 0434,00	1 0431,68	0,75	1 0432,43
913	2164	14	E	0	1	2164,00	2161,60	0,96	2162,56
914	5473	7	E	0	1	5473,00	203,52	1972,28	2175,80
915	1593	13	E	0	1	1593,00	101,16	507,72	608,88
916	7 6950	7	E	0	1	7 6950,00	9687,92	2 0324,78	3 0012,70
917	7 6228	7	E	0	1	7 6228,00	1251,64	1 1842,42	1 3094,06
918	1495	14	E	0	1	1495,00	0,00	250,61	250,61
919/1	8591	7	E	0	1	8591,00	0,00	1239,57	1239,57
975	8 8122	7	E	0	1	8 8122,00	1 9369,26	2 5843,90	4 5213,16
993/2	2347	14	E	0	1	2347,00	0,00	1442,37	1442,37

Obec: Miková
Okres: Stropkov

Kat. územie: Miková

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
995/2	2566	14	E	0	1	2566,00	2566,04	0,00	2566,04

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Miková

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	7 6719	4	1840	2 1316	2 3156
záhrada	5608	1	1622	1566	3188
trvalý trávny porast	524 8150	89	66 7281	172 7623	239 4904
vodná plocha	9 5692	5	6 5204	1 1094	7 6298
zastavaná plocha a nádvorie	8 6381	22	2 1845	1 2286	3 4131
ostatná plocha	34 6865	40	16 7845	7 1946	23 9791
Spolu: 6	585 9415	161	92 5637	184 5831	277 1468

Celkom za nájomnú zmluvu: k nájomnej zmluve č.02703/2017-PNZ –P40676/10.08

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	7 6719	4	1840	2 1316	2 3156
záhrada	5608	1	1622	1566	3188
trvalý trávny porast	524 8150	89	66 7281	172 7623	239 4904
vodná plocha	9 5692	5	6 5204	1 1094	7 6298
zastavaná plocha a nádvorie	8 6381	22	2 1845	1 2286	3 4131
ostatná plocha	34 6865	40	16 7845	7 1946	23 9791
Spolu: 6	585 9415	161	92 5637	184 5831	277 1468

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 5 - záhrada, 7 - trvalý trávny porast, 11 - vodná plocha, 13 - zastavaná plocha a nádvorie, 14 - ostatná plocha

Príloha č. 2 k nájomnej zmluve č. k nájomnej zmluve č.02703/2017-PNZ –P40676/10.08

Výpočet nájomného 2017

katastrálne územie	zápis ROEP	druh pozemku [op*/tpp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Miková	a	op	912,8328	0,3462	2,2882	316,02	2088,74	2,200	52,9047
Miková	a	tpp	312,7398	90,0331	181,0664	28156,90	56626,64	2,200	1 865,2380
spolu				90,3793	183,3546	28472,92	58715,38		1 918,1427

katastrálne územie	zápis ROEP	druh pozemku [zp***]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Miková	a	zp	321,1379	2,1845	1,2286	701,53	394,55	3,667	40,1932
spolu				2,1845	1,2286	701,53	394,55		40,1932

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom SR v €	ročný nájom NV v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	273,733700	87188,30	626,4043	1 291,7384	1 918,1427
zastavaná plocha	3,413100	1096,08	25,7251	14,4681	40,1932
spolu	277,146800	88284,38	652,1294	1 306,2065	1 958,34

* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

** ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** zp - zahrnuté zastavané plochy a nádvorcia a pozemky v rámci hospodárskych dvorov